

König Wilhelm nimmt auf Bitten des Abtes Johannes und des Bischofs Petrus von Larino das Kloster Santa Maria di Melanico in den Königsschutz und bestätigt ihm die Schenkung seines Verwandten Grisilius.

Palermo , 1175 Mai 3

Napoli, Archivio di Stato, Processi di Regio Patronato (Capellano Maggiore) , t. 1044, n.83, fol. 39 (44)., Kopie des 18. Jh. nach Kopie a. 1734 aus den Visitationsakten des Bischofs Giovanni Andrea Tria von Larino [E]

Editionen: TRIA , Memorie 434 - 435, nach der Vorlage von E [Tr] ; MAGLIANO, Larino 392 - 393 Nr.8, angeblich nach dem Original in Larino, jedoch mit den gleichen Korruptelen wie Tria [Ma] .

Regesten : B. - ; Enz. 112.

Die handschriftliche Überlieferung weist die gleichen Fehler auf wie der Druck von Tria. Ein Original ist nicht nachzuweisen. Einige Lücken konnten nach D +87 ergänzt werden, das teilweise als Nachurkunde anzusehen ist bzw. aus der selben Fälscherwerkstatt stammen dürfte.

Das wegen der Schenkung des Casale Alto durch einen angeblich blutsverwandten Grisilius zitierte Privileg Rogers II. (D Ro.II. 40) ist gerade in diesem Punkt als interpoliert anzusehen, die wörtlichen Übernahmen sind allerdings nicht sehr zahlreich. *Invocatio* und *Intitulatio* sind zwar nach dem Vorbild Rogers gestaltet, finden sich aber auch in den Calopetrus - Fälschungen. *Nos* findet sich in D Ro.II. +45, +52 und in DD W.II. +4, +87, +107. Auch für die eigentliche Strafbestimmung der Pönformel und die *Corroboratio* gilt die Übereinstimmung mit der Vorurkunde, aber vor allem auch mit D +34 usw. Entsprechendes gilt für die Datierung, die in den Fälschungen nach dem Vorbild der Gewohnheiten des Notars Wido gestaltet ist, vgl. BRÜHL, Urkunden und Kanzlei 83f., während in den Diplomen Wilhelms II. eine Tagesangabe nicht üblich ist. Es fehlt eine *Arenga*, die sowohl in der Vorurkunde als auch in den anderen Beispielen der Fälschungsgruppe vorkommt. Weitgehend kanzleigemäß klingt der Beginn der *Narratio*, wo *de solita benignitate ac gratia* mit Ass. Cas. 37 übereinstimmt.

Die inhaltlichen Probleme beschränken sich allerdings nicht auf die Bestätigung einer Fälschung, die für sich genommen auch in einer echten Urkunde vorkommen könnte, vielmehr gibt es eine Reihe weiterer Ungereimtheiten. So sind *servitutes* für *servitium* in echten Urkunden der Normannenzeit nicht nachweisbar, jedoch in *Spuria*: außer in einigen Fällen bei Roger II. auch D W.I. +1 und D W.II. +107. Erschwerend kommt hinzu, daß das Kloster zwar von *predictis servitutibus* befreit wird, vorher in der Urkunde aber keine derartigen

Leistungen aufgezählt werden. Auffällig ist auch die Wendung *rectoribus qui in eodem monasterio fuerint*, obwohl in der kirchlichen Terminologie Rektoren Vorsteher von Kirchen, häufig Pfarrkirchen sind. Ungewöhnlich für eine Königsurkunde ist ferner die starke Stellung des Bischofs gegenüber dem Kloster: er wirkt bei der Petition mit, was in keinem anderen Fall nachzuweisen ist, seine Rechte werden vorbehalten; andererseits soll das Kloster unmittelbar dem König unterstellt sein — dies war nicht einmal in Monreale der Fall gewesen. Diese verschiedenen Rechtsstellungen passen jedenfalls nicht gut zusammen; die Formulierungen erinnern an die Papsturkunde. Die Betonung der bischöflichen Rechte würde dafür sprechen, daß das Diplom nicht im Kloster, sondern in der bischöflichen "Kanzlei" oder in deren Auftrag gefälscht worden sein muß, denn ein Mönch hätte wohl kaum der Versuchung widerstehen können, die Rechte des Ortsbischofs zu mindern. SCHLICHTER, Wilhelm II. 159 mit Anm. 324 diskutiert eingehend die Nennungen des Casale in den Papsturkunden, auf die eigenartige Rolle des Bischofs in D +81 geht sie nicht ein.

Bischof Petrus ist von 1166 bis 1182 nachweisbar, vgl. KAMP, Kirche und Monarchie I 266f. Sollte die Produktion dieses Spuriums die Folge seiner entschiedenen Klosterpolitik gewesen sein? Einstweilen ist dies nicht weiter nachprüfbar.

Zum Kloster, das in der Diözese Larino und in der Grafschaft Molise westlich des Fortore liegt, und über das wir wenig wissen, vgl. IT.PONT. IX, 174. sowie PRIORI, Badie e conventi II, 21- 25. In den Rationes decimarum ist es 1309, 1325 und 1328 verzeichnet. Im *Catalogus baronum* erscheint es nicht, was verwundern würde, hielte man die besondere Stellung zum König für richtig.

In nomine * Dei eterni ac salvatoris nostri Iesu Christi, anno incarnationis eiusdem millesimo centesimo septuagesimo quinto, octava indictione. Nos Willelmus, Dei gratia Sicilie et Italie rex, Willelmi regis heres et filius, per hoc presens scriptum notum facimus, quod Ioannes, venerabilis abbas Sancte Marie de Melanico, fidelis noster, veniens ad curiam nostram cum Petro, venerabili episcopo Larinensi, fideli nostro, et cum quibusdam de monachis sue ecclesie celsitudini nostre supplicavit attente, ut de solita benignitate ac gratia nostra dictum monasterium Sancte Marie de Melanico cum omnibus tenimentis suis et pertinentiis, tam acquirendis quam acquisitis, sicut ^a ipsum monasterium ad nos specialiter et nullo medio pertinet, sub protectione et defensione culminis nostri France et libere recipere dignaremur. Nos itaque de innata nobis clementia supplicationem ipsius abbatis et episcopi antedicti benignius admittentes, attendentes quanta devotione circa maiestatem nostram dictus abbas, episcopus et conventus ipsius fideliter fuerant^b petitionem eorum liberaliter duximus admittendam. Quapropter ob reverentiam omnipotentis dei cuius nutu subsistimus et regnamus, pro remissione anime patris et progenitorum

nostrorum predictum monasterium cum omnibus tenementis et possessionibus suis tam acquisitis, sicut ^c supra dictum est, quam acquirendis sub protectione nostri culminis et ad manum nostrorum libere ac franche recipimus et [clipeo potentie nostre]^d presenti privilegio communimus, ut de cetero nulli unquam a sublimi vel alte persone liceat ab ipso monasterio exigere aliquid vel habere, excepto episcopo nominato et suis successoribus episcopis Larinensibus. Confirmamus etiam predicto monasterio de Melanico Casale Altum¹ cum omnibus pertinentiis suis, quod Grisilius consanguineus noster² olim dedit dicto monasterio et concessit remissionem, franchitiam et libertatem datam et concessam nominato monasterio de servitio nominati Casalis Alti, quod regalis curia^e facere consuevit in preterito tempore, sicut ^f in privilegio felicis memorie regis Rogerii avi nostri plenius continetur³ per abbatem memoratum nobis ostensum concedimus et in perpetuum confirmamus et a predictis servitutibus dictum monasterium cum^g prenominato casali Alto sit deinceps liberum et quietum et quicquid a principibus, ducibus, comitibus, baronibus vel aliquibus sublimibus et humilibus personis oblatione, donatione, exemptione vel quocumque modo sepredicto monasterio quocumque tempore collatum fuerit vel concessum, ita quidem quod liceat rectoribus qui in eodem monasterio fuerint, quibuscumque [in tenementis]^h monasterii sepredicti casalia edificare pro voluntate sua vel facere molendina sine alicuius contradictione, ut amodo et deinceps liberum sit dictum monasterium cum predicto casali et absolutum cum omnibus suis ecclesiis, hereditatibus, successibus, emptionibus, oblationibus suisque pertinentiis, quas habet vel habiturum est in futurum eo modo, ut nulli unquam tempore nec rationem reddat, nullum censum ac tributum alicui persolvat, excepto nominato Larinensi episcopo. Si quis autem contra hanc protectionem, libertatem et statutum nostrum presumpserit attemptare, sciat se compositurum auri libras viginti, medietatem palatio nostro et aliam medietatem monasterio antedicto, ita quod presens privilegium et decretum pristinum robur obtineat et inconcussum inviolatumque omni tempore permaneat. Ad huius sane nostre protectionis et confirmationis inditium per manus Calopetri ⁱ notarii nostri scribi nostroque sigillo insigniri precepimus.

¹ Monte Altino bei Larino (CB)

² Nach dem Diplom Rogers ein Neffe des Königs, der aber ansonsten unbekannt ist und einen unnormannischen Namen trägt.

³ D Ro.II. 40

Data Panormo per manus Mathei nostri vicecancellarii, tertio die mensis Maii,
octava indictione.

-
- ^a fueratis *E*, sic *Tr*, *Ma*. .
^b Lücke *Tr*, *Ma*, ergänzt nach *D* +87.
^c sic *Tr*, *Ma*.
^d Lücke *Tr*, *Ma*, ergänzt nach *D* +87.
^e cura *Tr*, *Ma*.
^f sic *Tr*, *Ma*.
^g fehlt *Tr*, *Ma*.
^h Lücke *Tr*, *Ma*, ergänzt nach *D* +87.
ⁱ ... *P* ... *Tr*, *Ma*.